

Germany-Offenbach am Main: Magnetic tape storage units

OJ S 250/2022 28/12/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutscher Wetterdienst

Postal address: Frankfurter Straße 135

Town: Offenbach am Main

NUTS code: DE713 Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 63067

Country: Germany

E-mail: beschaffung@dwd.de**Internet address(es):**Main address: https://www.dwd.de/DE/Home/home_node.html**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YNA6EVT/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YNA6EVT>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Meteorologie

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Deutscher Wetterdienst

Reference number: OV-50529/22-KAP

II.1.2. Main CPV code

30233120 Magnetic tape storage units

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Neubeschaffung einer automatischen Bandbibliothek mit 40 Bandlaufwerken und einer Kapazität von 120 PB. Nach Abschluss der Migration Umzug und Ausbau auf 10.000 Stellplätze.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

30233161 Cassette-handling equipment, 30234700 Magnetic tapes, 30237350 Data cartridges

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE713 Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutscher Wetterdienst 63067 Offenbach am Main

II.2.4. Description of the procurement

Eine automatische Bandbibliothek mit 40 Bandlaufwerken und einer Kapazität von 120 PB. Nach Abschluss der Migration Umzug und Ausbau auf 10.000 Stellplätze.

Diese soll im Rechenzentrum des DWD installiert werden und ein Bestandssystem vom Typ Oracle SL8500 mit 20.000 Stellplätzen ersetzen.

Nach Abschluss der Migration der Datenbestände in das neue System soll das Altsystem SL8500 außer Betrieb genommen werden. Zu diesem Zeitpunkt soll ein Umzug des neuen Systems innerhalb des Rechenzentrums, verbunden mit einer Erweiterung um weitere Stellplätze und Laufwerke erfolgen.

Umzug und Erweiterung sind Teil dieser Beschaffung, Abbau und Entsorgung des Altsystems sind optional mit anzubieten.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Wartungsvertrag kann optional zweimal um ein Jahr verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option: Kauf weiterer Laufwerke

Option: Kauf weiterer Bandmedien

Option: Abbau und Entsorgung des Altsystems SL8500

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Erklärung nach § 44 Abs. 1 VgV bezüglich der Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bieters.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

-Betriebshaftpflichtversicherung

Eigenerklärung gem. § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV zur bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Versicherer bzw. Erklärung, dass im Beauftragungsfall eine Versicherung in geforderten Umfang und Höhe abgeschlossen wird. Vor Zuschlagserteilung muss ein Nachweis der Versicherung vorgelegt werden. Bei Bewerber- bzw.

Bietergemeinschaften reicht die Erklärung bzw. der Nachweis eines Mitglieds der Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft aus.

- Erklärung nach § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV

Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über den in dieser Bekanntmachung unter II.2.4) definierten Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind
(Einzelheiten siehe Formblatt Eigenerklärung Eignung).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Eine Betriebshaftpflichtversicherung von

- mindestens EUR 2,5 Mio. für Personen und von

- mindestens EUR 500.000 für sonstige Schäden

jeweils pro Versicherungsjahr zweifach maximiert.

Alternativ muss erklärt werden, dass im Auftragsfall vor Zuschlagserteilung eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Referenzliste über vergleichbare Leistungen

Angabe von mit dem Tätigkeitsbereich des Auftrags vergleichbaren Referenzen. Vergleichbar sind ausschließlich Referenzen, die die unten angeführten Mindestanforderungen erfüllen.

Bei Bietergemeinschaften müssen die Referenzen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft nur für die Teilleistung erbracht werden, für deren Erbringung das jeweilige Unternehmen nach der von der Bietergemeinschaft vorgesehenen Aufgabenteilung vorgesehen ist.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Es müssen mindestens 3 Referenzen eingereicht werden, die die folgenden inhaltlichen

Mindestanforderungen erfüllen:

Alle Referenzen müssen die folgenden Mindestanforderungen erfüllen:

- Es muss sich um eine abgeschlossenen und durch den Auftraggeber abgenommene Leistung handeln
- Installation und Inbetriebnahme einer Bandbibliothek mit mind. 5000 Stellplätzen und 10 Laufwerken
- Inkl. Wartungsvertrag von mind. 3 Jahre

Bei allen Referenzen ist die tatsächlich erreichte Systemverfügbarkeit anzugeben. Bei einer Referenz muss eine Systemverfügbarkeit von mind. 97 % (über eine bisherige Vertragslaufzeit von mind. 1 Jahr) vorgelegen haben.

Der letzte Leistungstag der Referenz darf nicht länger als 3 Jahre zurückliegen. Maßgeblich ist der Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote (siehe IV.2.2. dieser Bekanntmachung).

Für jede Referenz sind folgende Angaben abzugeben:

- Projekt(Bezeichnung der Maßnahme)
- Name des Unternehmens welches die Referenz vorlegt
- Auftraggeber (beauftragende Stelle - Fachbereich)
- Leistungszeitraum
- Auftragswert (netto)
- Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Im Falle der Auftragserteilung erklärt sich der Bieter bereit, dass sich dasjenige Personal, welches regelmäßigen Zugang zum Deutsches Meteorologisches Rechenzentrum (DMRZ) benötigt oder regelmäßig Remote Support leistet, einer Sicherheitsüberprüfung unterzieht. Für Sicherheitsüberprüfungen im Rahmen des vorbeugenden personellen Sabotageschutzes ist derzeit die Überprüfungsart Ü2 (erweiterte Sicherheitsüberprüfung, Vgl. §9 SÜG) vorgesehen. Liefert die Sicherheitsüberprüfung ein negatives Ergebnis, so kann der betroffene Mitarbeiter nicht eingesetzt werden (siehe hierzu auch die Leistungsbeschreibung). Dasjenige Personal, das regelmäßig Zugang zum DMRZ benötigt oder regelmäßigen Remote Support leistet, muss dem Auftraggeber gemeldet werden. Der Nachweis der oben genannten Sicherheitsüberprüfung kann nach Auftragserteilung vorgelegt werden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/01/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/04/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/01/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Es ist eine Eigenerklärung, dass Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB nicht vorliegen, einzureichen (siehe Formblatt Eigenerklärung Eignung).

2. Bietergemeinschaften

Bietergemeinschaften sind zugelassen und werden wie Einzelbieter behandelt, § 43 Abs. 2 VgV. Sofern Bietergemeinschaften in den Vergabeunterlagen nicht ausdrücklich genannt werden, sind unter dem Begriff Bieter auch Bietergemeinschaften zu verstehen.

3. Nachforderung fehlender/fehlerhafter Erklärungen/Nachweise:

Das Nachfordern von fehlenden Angaben und Erklärungen durch den Auftraggeber wird nach § 56 Abs. 2 S. 2 VgV nicht ausgeschlossen.

4. Eignungsleihe: Für den Fall, dass Bieter zum Nachweis der eigenen Eignung auf die Ressourcen/Mittel von dritten Unternehmen verweisen, ist das Formular "AndereKapazitäten_Eignungsleihe_Bandbibliothek" zu verwenden.

5. Mehrfachbeteiligung: Bei einer Mehrfachbeteiligung von Bietern als Einzelbieter und/oder Mitglied einer/mehrerer Bietergemeinschaft/en sowie von Unterauftragnehmern, wird der Auftraggeber einzelfallbezogen entscheiden, ob ein Ausschluss unter dem Gesichtspunkt einer Wettbewerbsbeeinflussung geboten ist.

6. Die elektronische Einreichung des Angebotes samt Anlagen muss bis zum 24.01.2023 um 12 Uhr über das Bietertool des DTVP erfolgen. Bieterfragen dürfen bis zum 12.01.2023 über das Kommunikationstool des DTVP gestellt werden. Die Auftraggeberin behält sich vor, später eingehende Nachrichten nicht zu beantworten. Die Auftraggeberin empfiehlt dringend, die Angebote mit angemessenem zeitlichem Vorlauf hochzuladen und eventuelle Restriktionen durch die bieter eigene IT-Infrastruktur (Kapazität des zur Verwendung vorgesehenen Internetanschlusses, Firewalls, etc.) vorab zu prüfen .

Bekanntmachungs-ID: CXP4YNA6EVT

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 02289499-0

Fax: +49 2289499-163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß §160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit

(1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt;

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Interessensbestätigung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Interessensbestätigung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

(4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 02289499-0

Fax: +49 2289499-163

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/12/2022